

F 30**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

F 30

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środek do mycia szkła

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Dostawca**

Nazwa firmy:	Winterhalter Gastronom Polska Sp. zo.o.
Ulica:	ul. Trakt Brzeski 62 B
Miejscowość:	PL-05-077 Warszawa-Wesola
Telefon	+48 22 773-2552
Telefaks	+48 22 773-3303
e-mail:	biuro@winterhalter.com.pl
Internet:	www.winterhalter.com.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: 112 Centrum Informacji Toksykologicznej – Warszawa: +48 22 61877-10
Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Kategorie zagrożenia:

Substancja lub mieszanina powodująca korozję metali: Met. Corr. 1

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Corr. 1A

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Dam. 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować korozję metali.

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

2.2. Elementy oznakowania**Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

Wodorotlenek sodu

wodorotlenek potasu

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram: GHS05

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H290	Może powodować korozję metali.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101	W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310	Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P501	Odpady należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/ krajowymi.

2.3. Inne zagrożenia

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH), produkt ten nie zawiera substancji PBT / vPvB.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

F 30**3.2. Mieszaniny****Charakterystyka chemiczna**

Mieszanina z poniżej wymienionych substancji niebezpiecznych zawierająca domieszki, które nie są sklasyfikowane jako substancje niebezpieczne

Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS		
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
215-185-5	Wodorotlenek sodu	1 - < 5 %
1310-73-2		
011-002-00-6	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1; H290 H314 H318	
01-2119457892-27		
215-181-3	wodorotlenek potasu	< 1 %
1310-58-3		
019-002-00-8	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H290 H302 H314	
01-2119487136-33		

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Zabrudzone, przesiąknięte produktem ubranie należy natychmiast zdjąć.

Jeśli dolegliwości utrzymują się zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku wdychania

Przy zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu narażenie przez wdychanie nie występuje.

W przypadku kontaktu ze skórą

Przemyc woda z mydłem i dokładnie splukac.

Zdjąć zabrudzone ubranie i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Zanieczyszczone oczy przemyc natychmiast duża ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku połknięcia

Przeplukać usta i popić dużą ilością wody. Nie wywoływać wymiotów.

Jeśli dolegliwości utrzymują się zasięgnąć porady lekarskiej.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy: najważniejsze, znane objawy i działania niepożądane zostały opisane w oznakowaniu produktu (patrz sekcja 2), i/lub w sekcji 11.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana gaśnicza, dwutlenek węgla (CO₂), stałe środki gaśnicze, rozpylona woda

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wodny.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W trakcie pożaru mogą zostać uwolnione: tlenek węgla i dwutlenek węgla

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Sam produkt nie jest palny; środki gaśnicze dostosować do pożaru otoczenia.

F 30**Informacja uzupełniająca**

Nie są wymagane żadne specjalne środki zaradcze.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniem. Stosować osobistą odzież ochronną.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji/ wód powierzchniowych/ wód gruntowych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Rozlany produkt należy zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (np. piasek, żel krzemionkowy, środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące).

Resztki produktu splukać wodą.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Przestrzegać przepisów ochrony osobistej (patrz: sekcja 7 i 8).

Informacje odnośnie utylizacji patrz sekcja 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania produktu. Nie mieszać z innymi produktami.

Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniem. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Przed przerwami i po zakończeniu pracy umyć ręce.

Nie nosić zanieczyszczonego ubrania roboczego poza miejscem pracy.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne specjalne środki zaradcze.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Zbiorniki szczelnie zamykać i przechowywać w chłodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Przechowywać w ciemnym miejscu.

Przy składowaniu nie stosować żadnych opakowań aluminiowych i z metali lekkich.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Przechowywać z dala od kwasów.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Środek do mycia szkła

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli****Parametry kontrolne**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
1310-58-3	Wodorotlenek potasu	0,5		NDS (8 h)
		1		NDSCh (15 min)
1310-73-2	Wodorotlenek sodu	0,5		NDS (8 h)
		1		NDSCh (15 min)

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Należy zadbać o odpowiednią wentylację, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach.

F 30

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Przed przerwami i po zakończeniu pracy umyć ręce. Podczas stosowania produktu nie jeść, nie pić, nie palić. Zabrudzone lub przesiąknięte ubranie natychmiast zdjąć. Unikać kontaktu produktu ze skórą, oczami i ubraniami.

Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne (EN 166).

Ochrona rąk

Rękawice ochronne (EN 374).

Ochrona dróg oddechowych

Nie jest wymagane przy obchodzeniu się zgodnym z przeznaczeniem.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	płynny
Kolor:	Bezbarwny
Zapach:	Specyficzny dla produktu
pH (przy 20 °C):	13,5 - 14
Temperatura topnienia:	ok. 0 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	ok. 100 °C
Temperatura zapłonu:	Nie dotyczy
Szybkość odparowywania względna:	Nie oznaczono
Prężność par (przy 20 °C):	Nie oznaczono
Gęstość par:	Nie oznaczono
Gęstość względna (przy 20 °C):	~ 1,3 g/cm ³
Gęstość usypowa:	Nie dotyczy
Rozpuszczalność w wodzie (przy 20 °C):	nieograniczona mieszalność
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	Nie oznaczono
Współczynnik podziału:	Nie oznaczono
Samozapalność:	Nie dotyczy
Lepkość dynamiczna (przy 20 °C):	< 10 mPa·s
Właściwości wybuchowe:	Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchowego.
Właściwości utleniające:	Nie oznaczono

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

W reakcjach z metalami nieszlachetnymi wydziela się wodór. Reaguje z wodą i kwasami z wydzielaniem ciepła.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reaguje z wodą (wydzielanie ciepła)

W reakcji z metalami lekkimi w obecności wilgoci wydziela się wodór.

10.4. Warunki, których należy unikać

Brak danych

10.5. Materiały niezgodne

kwasy.

Atakuje metale nieszlachetne.

F 30

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Produkt nie ulega rozkładowi przy przechowywaniu i zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Wodorotlenek sodu:

LD50 (skóra, szczur): > 2000 mg/kg

LD50 (doustnie, szczur): > 2000 mg/kg

CL50/wziewna/szczur: > 5 mg/l (4h)

Działanie drażniące i żrące

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Produkt nie zawiera istotnych stezeń składników o właściwościach rakotwórczych, mutagennych i/lub szkodliwie wpływających na rozrodczość.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Składniki organiczne CL50 (ryba, Daphnia magna) > 10 mg/l

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Wszystkie składniki organiczne zawarte w produkcie są zgodne z kryteriami testu OECD 302 B i wartościami wymaganymi rozporządzeniem o detergentach (WE) 648/2004 dotyczącymi całkowitego rozkładu biologicznego.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie zawiera istotnych stezeń składników wykazujących zdolność do bioakumulacji.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Patrz sekcja: 2.3

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Produkt może zostać spalony przy uwzględnieniu przepisów lokalnych dotyczących spalania odpadów.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

060204 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII NIEORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania wodorotlenków; wodorotlenek sodowy i potasowy; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych

F 30

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być wtórnie wykorzystane

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1719
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, ZASADOWY, I.N.O. (Wodorotlenek sodu, wodorotlenek potasu)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	8



Kod klasyfikacji:	C5
Postanowienia specjalne:	274
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
Kategorie transportu:	3
Numer zagrożenia:	80
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1719
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, ZASADOWY, I.N.O. (Wodorotlenek sodu, wodorotlenek potasu)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	8



Kod klasyfikacji:	C5
Postanowienia specjalne:	274
Ilość ograniczona (LQ):	5 L

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1719
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (Sodium hydroxide, Potassium hydroxide)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	8



Postanowienia specjalne:	223, 274
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
EmS:	F-A, S-B

F 30**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)**

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1719
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (Sodium hydroxide, Potassium hydroxide)
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	8



Postanowienia specjalne:	A3 A803
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	1 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	852
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	5 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	856
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	60 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Patrz sekcja: 6 - 8

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Transport odbywa się wyłącznie w atestowanych i odpowiednich do tego celu opakowaniach. Produkt nie jest przeznaczony do transportu luzem.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą Rady 1999/13/WE: 0%

Informacja uzupełniająca

Składniki produktu zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 (dotyczącym detergentów):

Amfoteryczne środki powierzchniowo czynne < 5 %

Fosforany 15 - 30 %

Zasady, Substancje pomocnicze.

Przepisy narodowe**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla tej substancji nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Dokonano zmian w sekcji: 8, 9, 12

Skróty i akronimy

Dyrektywy WE: akty prawne Unii Europejskiej, część wtórnego prawa unijnego

Nr CAS: Chemical Abstracts Service (Międzynarodowy standard oznakowania substancji chemicznych)

EN 374: Norma dotycząca rękawic ochronnych (rękawice do ochrony przed chemikaliami i mikroorganizmami)

EN 166: Europejska norma bezpieczeństwa dotycząca ochrony oczu i twarzy (wymagania)

STOT: Toksyczność swoista w narządach docelowych

AVV: Rozporządzenie o Europejskim Wykazie Odpadów (Rozporządzenie o wykazie odpadów)

F 30

VOC: Lotne związki organiczne

GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów)

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych)

RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail

IMDG Kodeks: International Maritime Code for Dangerous Goods (Międzynarodowy kodeks ładunków niebezpiecznych, przewodnik bezpiecznego transportowania ładunków niebezpiecznych drogą morską)

ADN: Transport wodny śródladowy w Europie

ICAO: International Civil Aviation Organization (Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego)

MARPOL 73/78: Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczenia morza przez statki

Kod IBC: Międzynarodowy przepis bezpieczeństwa dotyczący transportu morskiego niebezpiecznych chemikaliów i szkodliwych dla zdrowia substancji luzem.

b.z. – brak zastosowania

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H290 Może powodować korozję metali.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Informacja uzupełniająca

Informacje zawarte w sekcjach 4 do 8 i 10 do 12 nie odnoszą się bezpośrednio do prawidłowego użytkowania i stosowania produktu (patrz informacja odnośnie użytkowania produktu), jedynie dotyczą działań, które należy podjąć w przypadkach uwolnienia się większych ilości produktu podczas wypadków lub nieprawidłowości.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opisują wyłącznie wymagania odnośnie zachowania bezpieczeństwa w odniesieniu do produktu i opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy.

Specyfikacja dostawy znajduje się w odpowiednich kartach informacyjnych produktu.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki nie przedstawiają gwarancji właściwości opisanego produktu / opisanych produktów w myśl prawnych przepisów gwarancyjnych.

n.a. - nie dotyczy, n.b. - nieokreślony